

Immer für Sie da

Hier können Sie Ihr Produkt registrieren und Unterstützung erhalten:

www.philips.com/support



BTB2370



Benutzerhandbuch

PHILIPS

Inhaltsangabe

1 Wichtig	2
Sicherheit	2

2 Ihr Mikrosystem	3
Einführung	3
Lieferumfang	3
Geräteübersicht	4
Übersicht über die Fernbedienung	5

3 Erste Schritte	7
Anschließen der Lautsprecher	7
Anschließen der UKW-Antenne	7
Anschließen an die Stromversorgung	8
Vorbereiten der Fernbedienung	8
Funktionen vorführen	8
Einstellen der Uhr	8
Einschalten	9

4 Wiedergabe	10
Wiedergabe einer Disc	10
Wiedergeben von USB	10
Steuern der Wiedergabe	10
Zu einem Titel springen	11
Programmieren von Titeln	11
Audio von einem Bluetooth-fähigen Gerät abspielen	11

5 Empfangen von Radiosendern	13
Hören von DAB+-Radio	13
Wiedergeben von UKW-Radiosendern	14

6 Weitere Funktionen	17
Einstellen des Alarm-Timers	17
Einstellen des Sleep-Timers	17
Wiedergabe von einem externen Gerät	17
Aufladen Ihrer Geräte	18

7 Produktinformationen	19
Technische Daten	19
Informationen zur USB- Wiedergabefähigkeit	20
Unterstützte MP3-Disc-Formate	20
RDS-Programmtypen	20

8 Fehlerbehebung	22
-------------------------	----

9 Hinweis	24
Prüfzeichen	24
Umweltschutz	24
Pflege Ihres Geräts	25

1 Wichtig

Sicherheit

- Stellen Sie sicher, dass ausreichend freier Platz um das Gerät zur Verfügung steht, um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- VORSICHTSHINWEIS zur Batteriehandhabung: Achten Sie auf folgende Punkte, um ein Auslaufen der Batterien zu verhindern, was zu Verletzungen, Sachschäden oder Schäden am Produkt führen kann:
 - Setzen Sie die Batterie gemäß den Markierungen "+" und "-" am Produkt korrekt ein.
 - Entfernen Sie die Batterie, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
 - Die Batterie darf keinen hohen Temperaturen wie direktem Sonnenlicht, Feuer usw. ausgesetzt werden.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten an das Produkt gelangen.
- Auf das Produkt dürfen keine möglichen Gefahrenquellen gestellt werden (z. B. mit einer Flüssigkeit gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).
- Wenn der Netzstecker bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.



Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.
- Fetten Sie niemals Teile dieses Geräts ein.
- Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
- Setzen Sie das Gerät keinem direktem Sonnenlicht, keiner offenen Flamme und keiner starken Hitze aus.
- Blicken Sie niemals in den Laserstrahl im Innern des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können.

2 Ihr Mikrosystem

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Einführung

Mit diesem Gerät können Sie Folgendes:

- Audioinhalte von Discs, Bluetooth-fähigen Geräten, USB-Geräten und anderen externen Geräten wiedergeben
- DAB-Radiosender (Digital Audio Broadcasting) oder UKW-Radiosender wiedergeben

Sie können einen der folgenden Soundeffekte verwenden:

- **Balance, Clear, Powerful, Warm** und **Bright**

Das Gerät unterstützt folgende

Medienformate:

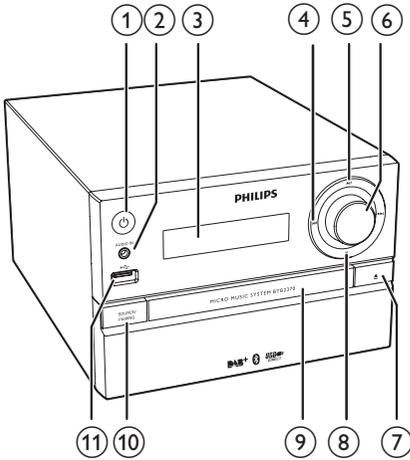


Lieferumfang

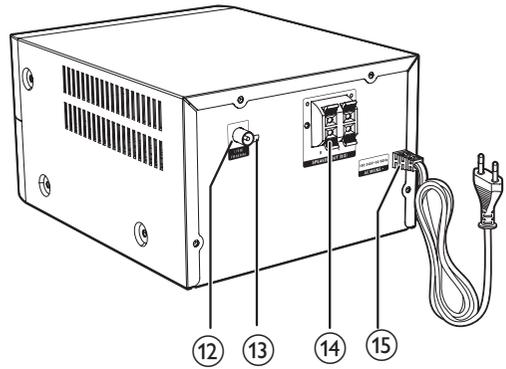
Prüfen Sie zunächst den Verpackungsinhalt:

- Hauptgerät
- 2 x Lautsprecher mit Kabel
- 1 UKW-Drahtantenne
- Fernbedienung (mit einer AAA-Batterie)
- Kurzanleitung
- Sicherheit und Hinweise – Merkblatt

Geräteübersicht

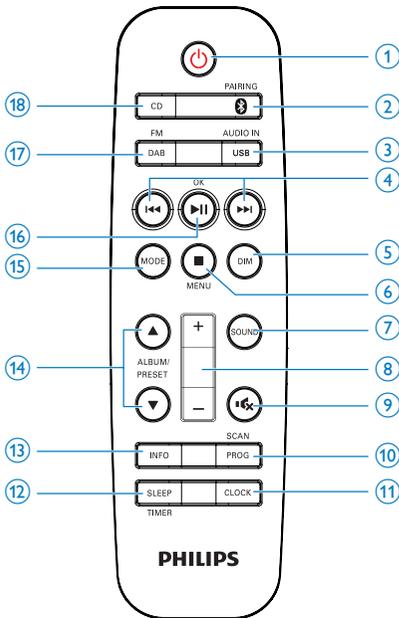


- ① **⏻**
 - Ein-/Ausschalten des Geräts
 - Wechseln in den Standby-Modus oder in den Eco-Standby-Modus
- ② **AUDIO IN**
 - Audio-Eingangsbuchse (3,5 mm) für externes Audiogerät
- ③ **Display**
- ④ **⏮ / ⏭**
 - Springen zum vorherigen/nächsten Titel
 - Suchen innerhalb eines Titels/einer Disc/eines USB-Geräts
 - Einstellen eines Radiosenders
 - Einstellen der Uhrzeit
- ⑤ **▶ ||**
 - Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe
- ⑥ **Lautstärkeregler**
 - Einstellen der Lautstärke
- ⑦ **⏪**
 - Öffnen/Schließen des Disc-Fachs
- ⑧ **■**
 - Beenden der Wiedergabe oder Löschen eines Programms



- ⑨ **Disc-Fach**
- ⑩ **SOURCE/PAIRING**
 - Drücken zum Auswählen einer Quelle: DISC, USB, TUNER, AUDIO IN
 - Im Bluetooth-Modus mit zwei verbundenen Geräten die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um das erste verbundene Gerät zu trennen und in den Kopplungsmodus zu wechseln
 - Im Bluetooth-Modus mit zwei verbundenen Geräten die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um in den Kopplungsmodus zu wechseln
- ⑪ **↔**
 - USB-Buchse
- ⑫ **FM AERIAL**
 - Anschlussbuchse für UKW-Antenne.
- ⑬ **Micro-USB-Buchse**
 - Nur für DAB-Upgrade.
- ⑭ **SPEAKER OUT**
 - Lautsprecherbuchsen
- ⑮ **AC MAINS ~**
 - Steckdose

Übersicht über die Fernbedienung



- ① **⏻**
 - Ein-/Ausschalten des Geräts
 - Wechseln in den Standby-Modus oder in den Eco Power-Standby-Modus
- ② **🔗** /PAIRING
 - Drücken zum Auswählen von BT (Bluetooth) als Quelle
 - Im Bluetooth-Modus mit zwei verbundenen Geräten die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um das erste verbundene Gerät zu trennen und in den Kopplungsmodus zu wechseln
 - Im Bluetooth-Modus mit zwei verbundenen Geräten die Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um in den Kopplungsmodus zu wechseln

- ③ **USB/AUDIO IN**
 - Wiederholt drücken, um die USB- oder AUDIO-IN-Quelle auszuwählen
- ④ **⏮ / ⏭**
 - Springen zum vorherigen/nächsten Titel
 - Suchen innerhalb eines Titels/einer Disc/eines USB-Geräts
 - Einstellen eines Radiosenders
 - Einstellen der Uhrzeit
- ⑤ **DIM**
 - Anpassen der Anzeigehelligkeit
- ⑥ **■** /MENU
 - Beenden der Wiedergabe oder Löschen eines Programms
 - Zugreifen auf das DAB+/-/UKW-Menü
- ⑦ **SOUND**
 - Auswählen eines vordefinierten Sound-Effekts
- ⑧ **+/-**
 - Einstellen der Lautstärke
- ⑨ **🔇**
 - Stummschalten oder erneutes Einschalten des Tons.
- ⑩ **PROG/SCAN**
 - Programmieren von Titeln
 - Programmieren von Radiosendern
 - Suchen nach UKW- oder DAB+-Radiosendern
- ⑪ **CLOCK**
 - Einstellen der Uhr
 - Informationen zur Uhrzeit anzeigen
- ⑫ **SLEEP/TIMER**
 - Einstellen des Sleep-Timers
 - Einstellen des Alarm-Timers
- ⑬ **INFO**
 - Anzeigen des aktuellen Status oder der Disc-Informationen.
 - Bei ausgewählten UKW-Radiosendern: Anzeigen von RDS-Informationen (falls verfügbar)

- ⑭ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
- Auswählen eines voreingestellten Radiosenders
 - Springen zum vorhergehenden / nächsten Album
- ⑮ **MODE**
- Auswählen des Wiederholungs- oder Zufallswiedergabemodus
- ⑯ **▶||/OK**
- Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe
 - Bestätigen einer Auswahl
 - Wechseln zwischen UKW-Stereo- und Mono-Übertragungen
- ⑰ **DAB/FM**
- Wiederholt drücken, um DAB oder UKW als Quelle auszuwählen
- ⑱ **CD**
- Auswählen von DISC als Quelle

3 Erste Schritte

Achtung

- Die Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder Vorgehensweisen, die von dieser Darstellung abweichen, können zu gefährlicher Laserstrahlenbelastung oder anderen Sicherheitsrisiken führen.

Folgen Sie den Anweisungen in diesem Kapitel immer nacheinander.

Wenn Sie mit Philips Kontakt aufnehmen, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres Geräts gefragt. Sie finden die Modell- und Seriennummer auf der Rückseite des Geräts. Notieren Sie die Nummern:

Modell-Nr: _____

Serien-Nr: _____

Anschließen der Lautsprecher

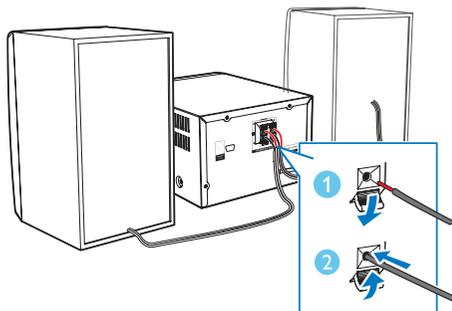
Hinweis

- Führen Sie den abisolierten Teil des Lautsprecherkabels vollständig in die Buchse ein.
- Verwenden Sie für bessere Soundqualität nur die mitgelieferten Lautsprecher.

- 1 Die Anschlüsse für den rechten Lautsprecher sind auf der Rückseite des Hauptgeräts mit "R" beschriftet.
- 2 Setzen Sie den roten Draht in die rote Buchse (+) ein, den schwarzen Draht in die schwarze Buchse (-).
- 3 Die Anschlüsse für den linken Lautsprecher sind am Hauptgerät mit "L" beschriftet.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 2, um das linke Lautsprecherkabel einzusetzen.

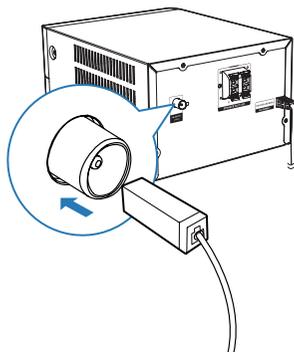
So stecken Sie die Lautsprecherkabel ein:

- 1 Halten Sie die Klappe gedrückt.
- 2 Stecken Sie das Lautsprecherkabel vollständig ein.
- 3 Lassen Sie die Klappe los.



Anschließen der UKW-Antenne

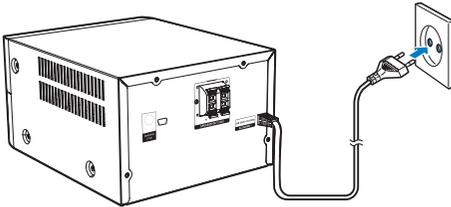
- Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne an dieses Gerät an, bevor Sie Radio hören.



Anschließen an die Stromversorgung

! Achtung

- Möglicher Produktschaden! Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Stromversorgung mit der Spannung übereinstimmt, die auf der Rück- oder Unterseite des Geräts angegeben ist.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzkabels, dass alle anderen Verbindungen hergestellt wurden.



Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.

Vorbereiten der Fernbedienung

! Achtung

- Möglicher Produktschaden! Entnehmen Sie die Batterie, wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wird.

So tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus:

- 1 Öffnen Sie das Batteriefach.
- 2 Setzen Sie wie abgebildet die mitgelieferte AAA-Batterie mit der korrekten Polarität (+/-) ein.

- 3 Schließen Sie das Batteriefach.



Funktionen vorführen

Drücken Sie im Standby-Modus **■**, um die Funktionen dieses Geräts vorzuführen.

- ↳ Die Funktionen werden nacheinander auf dem Display angezeigt.
- Um die Demonstration auszuschalten, drücken Sie erneut **■**.

Einstellen der Uhr

- 1 Halten Sie im Betriebsmodus die Taste **CLOCK** auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt.
↳ Das **[24H]**- oder **[12H]**-Stundenformat wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie **▶▶** / **◀◀**, um das **[24H]**- oder **[12H]**-Stundenformat auszuwählen.
- 3 Bestätigen Sie mit **CLOCK**.
↳ Die Ziffern für die Stundenanzeige werden angezeigt und blinken.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunden und Minuten einzustellen und auszuwählen, ob die Uhr mit einem RDS- oder DAB-Radiosender, der Zeitsignale überträgt, synchronisiert werden soll.

☰ Hinweis

- Wenn 90 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, verlässt das Hauptgerät den Einstellungsmodus für die Uhr automatisch.



Tipp

- Sie können die Taste **CLOCK** drücken, um Informationen zur Uhrzeit im Betriebsmodus anzeigen zu lassen.

Einschalten

- Drücken Sie die Taste ϕ .
 - ↳ Das Gerät wechselt zu der zuletzt gewählten Quelle.

Wechseln in den Standby-Modus

- Drücken Sie erneut auf ϕ , um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.
 - ↳ Im Anzeigefeld wird die Uhr angezeigt (sofern eingestellt).

Wechseln in den ECO Power Standby-Modus:

- Halten Sie ϕ mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.
 - ↳ Das Anzeigefeld ist gedimmt.



Hinweis

- Nach 15 Minuten im Standby-Modus wechselt das Gerät in den Eco Power Standby-Modus.

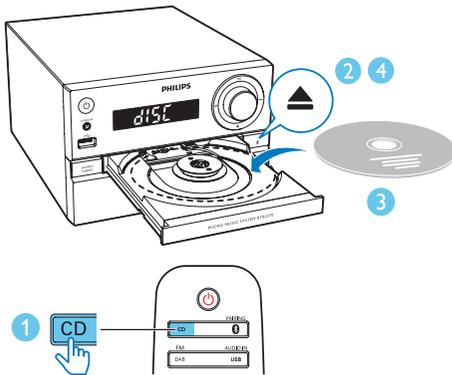
So wechseln Sie zwischen Standby-Modus und ECO-Standby-Modus:

- Halten Sie ϕ mehr als 3 Sekunden lang gedrückt.

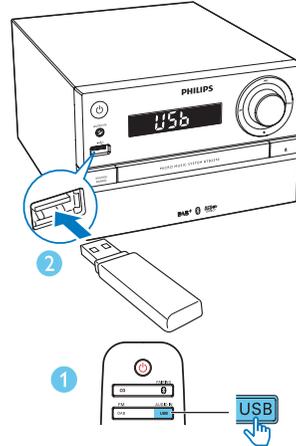
4 Wiedergabe

Wiedergabe einer Disc

- 1 Drücken Sie **CD**, um die **DISC**-Quelle auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **▲** auf der Vorderseite, um das Disc-Fach zu öffnen.
- 3 Legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben ein.
- 4 Drücken Sie die Taste **▲** erneut, um das Disc-Fach zu schließen.
↳ Die Wiedergabe startet automatisch. Falls dies nicht der Fall sein sollte, drücken Sie **▶||**.



- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **USB/AUDIO IN**, um **USB** als Quelle auszuwählen.
- 2 Verbinden Sie ein USB-Speichergerät mit dem **USB**-Anschluss.
↳ Die Wiedergabe startet automatisch. Falls dies nicht der Fall sein sollte, drücken Sie **▶||**.



Steuern der Wiedergabe

- | | |
|----------------|---|
| ▶ | Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe |
| ■ | Stoppen der Wiedergabe |
| ▲ / ▼ | Auswählen eines Albums oder Ordners |
| ◀◀ / ▶▶ | Drücken, um zum vorherigen/nächsten Titel zu springen. Gedrückt halten, um innerhalb des aktuellen Titels zurück-/vorzuspulen |
| ↻ | Wiederholtes Wiedergeben von einem oder allen Titeln |
| ↺ | Zufälliges Wiedergeben von Titeln (Nicht zutreffend für die programmierten Titel) |

Wiedergeben von USB

Hinweis

- Überprüfen Sie, ob auf dem USB-Gerät abspielbarer Audioinhalt vorhanden ist. (siehe 'Produktinformationen' auf Seite 19)

Zu einem Titel springen

Für CDs:

Drücken Sie die Taste **◀◀ / ▶▶**, um einen anderen Titel auszuwählen.

Bei MP3-Discs und USB-Geräten:

- 1 Drücken Sie auf **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, um ein Album oder einen Ordner auszuwählen.
- 2 Drücken Sie die Taste **◀◀ / ▶▶**, um einen Titel oder eine Datei auszuwählen.

Programmieren von Titeln

Sie können bis zu 20 Titel programmieren.

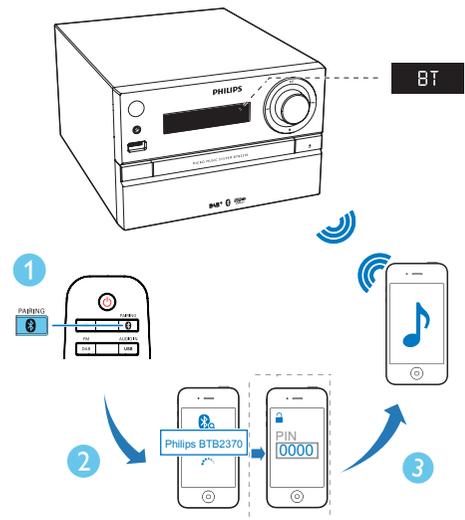
- 1 Beenden Sie die Wiedergabe, und drücken Sie **PROG/SCAN**, um den Programmiermodus zu aktivieren.
- 2 Drücken Sie bei MP3-Titeln **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, um ein Album auszuwählen.
- 3 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um einen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend **PROG/SCAN**, um die Auswahl zu bestätigen.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Titel zu programmieren.
- 5 Drücken Sie die Taste **▶▶**, um die programmierten Titel wiederzugeben.
 - ↳ Während der Wiedergabe wird **[PROG]** (Programm) angezeigt.
 - Beenden Sie die Wiedergabe, und drücken Sie dann **■ / MENU**, um das Programm zu löschen.

Audio von einem Bluetooth-fähigen Gerät abspielen

Hinweis

- Lesen Sie vor der Kopplung eines Geräts mit dem Hauptgerät die Bedienungsanleitung des Geräts zur Bluetooth-Kompatibilität.
- Die Kompatibilität mit allen Bluetooth-Geräten kann nicht garantiert werden.
- Wenn sich zwischen dem Hauptgerät und dem Gerät ein Hindernis befindet, kann die Reichweite beeinträchtigt werden.
- Die Reichweite zwischen des Hauptgeräts und Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät beträgt etwa 10 Meter.
- Das Hauptgerät kann bis zu 2 Bluetooth-Geräte speichern, mit denen es bereits verbunden war.

Um Musik kabellos über das Hauptgerät zu streamen, müssen Sie Ihr Bluetooth-fähiges Gerät mit dem Hauptgerät koppeln.



- 1 Drücken Sie die Taste **⓪ / PAIRING**, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.
 - ↳ **[BLUETOOTH]** (Bluetooth) wird angezeigt.
 - ↳ Die Bluetooth-Anzeige blinkt blau.

- 2 Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät, das A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) unterstützt, und suchen Sie Bluetooth-Geräte, die gekoppelt werden können (beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung des Geräts).
- 3 Wählen Sie **"Philips BTB2370"** auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät aus, und geben Sie ggf. "0000" als Passwort für die Kopplung ein.
 - ↳ Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung leuchtet die Bluetooth-Anzeige durchgehend blau, und das Gerät gibt einen Signalton aus.
 - ↳ "CONNECTED" wird angezeigt.
- 4 Geben Sie Musik auf dem angeschlossenen Gerät wieder.
 - ↳ Die Musik wird von Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät auf dieses Gerät übertragen.
 - Falls Sie **"Philips BTB2370"** nicht finden oder keine Kopplung mit diesem Hauptgerät durchführen können, halten Sie **0 /PAIRING** 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige schnell blinkt und der Kopplungsmodus geöffnet wird.

So trennen Sie das aktuell verbundene Bluetooth-fähige Gerät:

- Deaktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät; oder
- Positionieren Sie das Gerät außerhalb der Kommunikationsreichweite.

Koppeln und Verbinden eines zweiten Geräts

Sie können bis zu 2 Bluetooth-fähige Geräte mit diesem Hauptgerät gleichzeitig koppeln und verbinden.

Anschließen und Wiedergeben von einem zweiten Bluetooth-fähigen Gerät

- 1 Halten Sie **0 /PAIRING** 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Bluetooth Anzeige schnell blinkt, um in den Kopplungsmodus zu gelangen.
- 2 Koppeln und verbinden Sie ein zweites Gerät mit diesem Hauptgerät.
- 3 Geben Sie Musik vom verbundenen Gerät wieder.
 - Für die Wiedergabe vom zweiten verbundenen Gerät halten Sie zunächst die Musikübertragung vom aktuellen Gerät an.
 - Um das erste verbundene Gerät zu trennen, halten Sie die Taste **0 /PAIRING** 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige schnell blinkt und das Gerät in den Kopplungsmodus wechselt.

5 Empfangen von Radiosendern

Tipp

- Stellen Sie die Antenne in möglichst großer Entfernung von Fernsehern oder anderen Strahlungsquellen auf.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die im Lieferumfang enthaltene UKW-Antenne angeschlossen haben.
- Für den optimalen Empfang ziehen Sie die Antenne vollständig aus, und richten sie aus.

Hören von DAB+-Radio

Digital Audio Broadcasting (DAB+) ist ein Verfahren, bei dem über ein Netzwerk von Transmittern Radioprogramme digital gesendet werden. Somit verfügen Sie über größere Auswahl, bessere Tonqualität und umfangreichere Informationen.

Einstellen eines DAB+-Radiosenders

Hinweis

- Vergewissern Sie sich, dass die Antenne vollständig ausgefahren ist.

- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **DAB/FM**, um **DAB** als Quelle auszuwählen.
↳ **[SCAN]** (Suche) wird kurz angezeigt. Anschließend wird **[FULL SCAN]** (vollständige Suche) angezeigt.
- 2 Drücken Sie **OK**, um die vollständige Suche zu beginnen.
↳ Das Gerät speichert automatisch alle DAB+-Radiosender und gibt den ersten verfügbaren Sender wieder.
↳ Die Senderliste wird im Gerät gespeichert. Wenn Sie das Gerät das nächste Mal einschalten, wird keine Sendersuche durchgeführt.

Hinweis

- Wenn kein DAB+-Radiosender gefunden wird, wird **[NO DAB]** (Kein DAB) angezeigt. Anschließend wird erneut **[FULL SCAN]** (Vollständige Suche) angezeigt.

So stellen Sie einen Sender von der Liste mit verfügbaren Sendern ein:

- Drücken Sie im DAB+-Modus wiederholt **◀◀ / ▶▶**, um durch die verfügbaren DAB+-Sender zu navigieren.

Automatisches Speichern von DAB+-Radiosendern

Hinweis

- Neue Radiosender und Dienste werden gelegentlich zu den DAB+-Sendern hinzugefügt. Damit neue DAB+-Sender und Dienste hinzukommen, führen Sie regelmäßig eine vollständige Suche durch.

- 1 Halten Sie im DAB+-Modus die Taste **PROG/SCAN** länger als 3 Sekunden gedrückt.
↳ Das Gerät durchsucht und speichert alle verfügbaren DAB+-Radiosender und gibt den ersten verfügbaren Sender wieder.
- 2 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um einen automatisch gespeicherten Sender auszuwählen, und drücken Sie dann **OK** zur Bestätigung.

Manuelles Speichern von DAB+-Radiosendern

Hinweis

- Sie können maximal 20 voreingestellte DAB+-Radiosender speichern.

- 1 Stellen Sie einen DAB+-Radiosender ein.
- 2 Drücken Sie die Taste **PROG/SCAN**, um den Speichermodus zu aktivieren.

- 3 Drücken Sie **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, um eine voreingestellte Nummer auszuwählen.
- 4 Drücken Sie zur Bestätigung auf **PROG/SCAN**.
 - ↳ Der Name des voreingestellten Senders wird angezeigt.
- 5 Wiederholen Sie die oben angeführten Schritte, um weitere DAB+-Sender zu speichern.
- 6 Drücken Sie **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, um einen manuell gespeicherten Sender auszuwählen, und drücken Sie dann **OK** zur Bestätigung.

Hinweis

- Um einen voreingestellten DAB+-Radiosender zu löschen, speichern Sie einen anderen Sender an seiner Stelle.

Anzeigen der DAB+-Informationen

- Drücken Sie während der Wiedergabe von DAB+-Radio wiederholt **INFO**, um durch die folgenden Informationen zu blättern (falls verfügbar):
 - Sendername
 - RDS-Textnachricht
 - Dynamic Label Segment
 - Programmtyp
 - Ensemblename
 - Frequenz
 - Signalfehlerrate
 - Bitrate
 - Audiostatus (DAB, DAB+)
 - Dauer
 - Datum

Verwenden des DAB+-Menüs

- 1 Drücken Sie im DAB+-Modus **■ / MENU**, um auf das DAB+-Menü zuzugreifen.
- 2 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um durch die Menüoptionen zu blättern:

- **[FULL SCAN]** (Vollständige Suche): Suchen und Speichern aller verfügbaren DAB+-Radiosender
- **[MANUAL]** (Manuell): Manuelles Einstellen eines DAB+-Senders
- **[PRUNE]** (Entfernen): Entfernen aller ungültigen Sender aus der Senderliste
- **[SYSTEM]** (System): Anpassen der Systemeinstellungen

- 3 Um eine Option auszuwählen, drücken Sie **OK**.
- 4 Wenn eine Unteroption verfügbar ist, wiederholen Sie Schritt 2 und 3.
 - [SYSTEM]** (System)
 - **[RESET]** (Zurücksetzen): Zurücksetzen aller Einstellungen auf Werkseinstellung
 - **[UPGRADE]** (Aktualisierung): Aktualisieren der Software, wenn verfügbar
 - **[SW VER]** (Software-Version): Anzeigen der Software-Version des Geräts

Hinweis

- Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird, wird das Menü beendet.

Wiedergeben von UKW-Radiosendern

Einstellen eines Radiosenders

- 1 Drücken Sie wiederholt die Taste **DAB/FM**, um die Tuner-Quelle auszuwählen.
- 2 Halten Sie **◀◀ / ▶▶** 3 Sekunden lang gedrückt.
 - ↳ Das Radio wechselt automatisch zu einem Sender mit hoher Signalstärke.
- 3 Wiederholen Sie Schritt 2, um weitere Sender einzustellen.

So wählen Sie einen Sender mit schwacher Signalstärke aus:

- Drücken Sie wiederholt **◀◀ / ▶▶**, bis Sie einen optimalen Empfang haben.

Automatisches Speichern von UKW-Radiosendern

Hinweis

- Sie können maximal 20 voreingestellte Radiosender (UKW) programmieren.

- 1 Drücken Sie im Tuner-Modus **■ /MENU**, um auf das UKW-Tuner-Menü zuzugreifen.
↳ **[SCAN]** wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie **OK**, und drücken Sie anschließend **◀◀ / ▶▶**, um einen Bildlauf durch die Menüoptionen durchzuführen:
 - **[STRONG]** (Starke Sender): Suchen von Sendern mit ausschließlich starken Signalen
 - **[ALL]** (Alle Sender): Suchen aller verfügbaren UKW-Radiosender
- 3 Drücken Sie **OK**, um eine Option auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **■ /MENU**, um das Menü zu verlassen.
- 4 Drücken Sie im UKW-Tuner-Modus **PROG/SCAN**.
↳ Die gefundenen Sender basieren auf der Auswahl in Schritt 2.
↳ Das Hauptgerät sendet den ersten gefundenen UKW-Radiosender.

Manuelles Speichern von UKW-Radiosendern

- 1 Auswählen eines UKW-Radiosenders
- 2 Drücken Sie die Taste **PROG/SCAN**, um den Speichermodus zu aktivieren.
↳ **[PROG]** (Programmieren) leuchtet auf.

- 3 Drücken Sie wiederholt **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, um eine Radiofrequenz auszuwählen.
- 4 Drücken Sie zur Bestätigung erneut **PROG/SCAN**.
↳ Die Frequenz des Zielsenders wird angezeigt.
- 5 Wiederholen Sie die oben angeführten Schritte, um weitere UKW-Sender zu speichern.

Hinweis

- Um einen voreingestellten Sender zu löschen, speichern Sie einen anderen Sender an seiner Stelle.

Auswählen eines voreingestellten Radiosenders

- Drücken Sie im UKW-Modus **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, um eine gespeicherte Radiofrequenz auszuwählen, und drücken Sie **OK** zur Bestätigung.

Anzeigen von RDS-Informationen

Bei RDS (Radio Data System) handelt es sich um einen Dienst, der es UKW-Sendern ermöglicht, zusätzliche Informationen zu übermitteln.

- 1 Stellen Sie einen RDS-Sender ein.
- 2 Drücken Sie wiederholt auf **INFO**, um folgende Informationen aufzurufen (sofern verfügbar).
 - Radio-Textnachricht
 - Programmtyp
 - Frequenz

Auswählen von Stereo-/Mono-Übertragung



Hinweis

- Stereo-Übertragung ist die Standardeinstellung für den Tuner-Modus.
 - Bei Sendern mit schwachen Signalen: Verbessern Sie den Empfang durch Änderung der Tonausgabe zu Mono.
-
- Drücken Sie im UKW-Tuner-Modus **OK**, um zwischen Mono- und Stereo-Übertragung zu wechseln.

6 Weitere Funktionen

Einstellen des Alarm-Timers

Dieses Gerät kann als Wecker genutzt werden. Sie können **DISC**, **USB**, **DAB** oder **FM** als Alarmquelle auswählen.

Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist.

- 1 Halten Sie im Standby-Modus die Taste **SLEEP/TIMER** 3 Sekunden lang gedrückt.
↳ Die Ziffern für die Stundenanzeige werden angezeigt und blinken.
- 2 Drücken Sie wiederholt **◀◀ / ▶▶**, um eine Alarmquelle auszuwählen (DISC, USB, DAB oder FM).
- 3 Bestätigen Sie mit **SLEEP/TIMER**.
↳ Die Ziffern für die Stundenanzeige beginnen zu blinken.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 3, um die Stunde, Minute und die Lautstärke des Alarms einzustellen.

Hinweis

- Wenn 90 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, verlässt das Hauptgerät den Einstellungsmodus für den Timer automatisch.

So aktivieren oder deaktivieren Sie den Alarm-Timer:

- Drücken Sie mehrmals **SLEEP/TIMER**, um die Alarminformationen anzuzeigen und den Alarm zu aktivieren bzw. deaktivieren.
↳ Bei aktiviertem Timer wird **⌚** angezeigt.

- ↳ Bei deaktiviertem Timer wird **[TIMER OFF]** (Timer aus) angezeigt, und **⌚** wird ausgeblendet.

Tipp

- Wenn DISC/USB als Quelle ausgewählt wird, aber keine Disc eingelegt bzw. kein USB-Gerät verbunden ist, wechselt das System automatisch zum Tuner.

Einstellen des Sleep-Timers

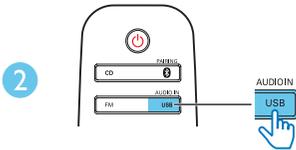
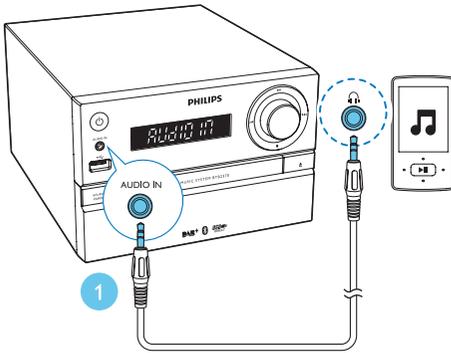
- Um den Sleep-Timer einzustellen, wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie wiederholt **SLEEP/TIMER**, um eine bestimmte Zeit (in Minuten) festzulegen.
↳ Bei aktiviertem Sleep-Timer wird **zZ** angezeigt. Andernfalls verschwindet **zZ**.

Wiedergabe von einem externen Gerät

Sie können über ein Audiokabel Musik von einem externen Gerät wiedergeben, das mit dem Hauptgerät verbunden ist.

- 1 Drücken Sie wiederholt **USB/AUDIO IN**, um **AUDIO IN** als Quelle auszuwählen.
- 2 Schließen Sie ein Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an Folgendes an:
 - die **AUDIO IN**-Buchse (3,5 mm) des Geräts;
 - die Kopfhörerbuchse an einem externen Gerät.

- 3 Geben Sie Audioinhalte auf dem verbundenen externen Gerät wieder (siehe Bedienungsanleitung des Geräts).



- 2 Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung an.
↳ Sobald das Gerät erkannt wurde, wird es aufgeladen.

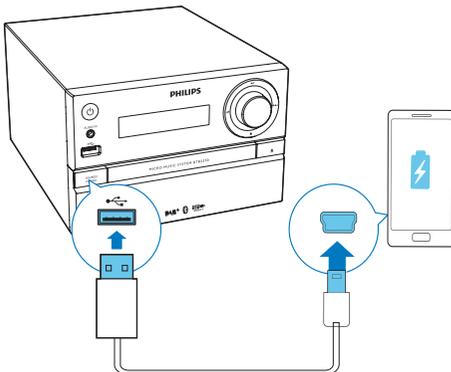
Hinweis

- Gibson Innovations garantiert nicht die Kompatibilität dieses Produkts mit allen Geräten.

Aufladen Ihrer Geräte

Mit dieser Mini-Stereoanlage können Sie Ihre externen Geräte, z. B. Ihr Mobiltelefon, Ihren MP3-Player oder andere mobile Geräte, aufladen.

- 1 Verwenden Sie ein USB-Kabel, um den USB-Anschluss des Produkts mit dem USB-Anschluss Ihrer Geräte zu verbinden.



7 Produktinformationen

Hinweis

- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Technische Daten

Verstärker

Gesamtausgangsleistung	Maximal 70 W
Frequenzgang	50 - 20 kHz, +/-3 dB
Klirrfaktor	<1 %
Signal-/Rauschverhältnis: (A-Gewichtung)	≥ 75 dBA
AUDIO IN	600 mV +/- 100 mV RMS 22 Kilohm

Disc

Lasertyp	Halbleiter
Disc-Durchmesser	12 cm/8 cm
Unterstützte Disc-Typen	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio-DAC	24 Bit/44,1 kHz
Klirrfaktor	< 3 % (1 kHz)
Frequenzgang	20 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
S/N Ratio	≥ 80 dBA

Bluetooth

Bluetooth Version	V2.1+EDR
Bluetooth-Frequenzband	2,4 GHz ~ 2,48 GHz ISM-Band
Reichweite	10 m (freier Raum)

USB

USB Direct-Version	Full-Speed USB 2.0
Aufladen über USB	5 V, 500 mA

Tuner (UKW)

Empfangsbereich	87,5 bis 108 MHz
Abstimmungsbereich	50 kHz
Empfindlichkeit	
– Mono, 26 dB S/N Ratio	≤ 22 dBf
– Stereo, 46 dB S/N Ratio	≥ 48 dBf
Suchempfindlichkeit	≤ 32 dBf
Klirrfaktor	< 3 %
Signal/Rausch-Verhältnis	≥ 45 dB

DAB

DAB-Empfangsbereich	170 MHz - 240 MHz
Empfindlichkeit	≥ -90 dBm

Lautsprecher

Lautsprecherimpedanz	8 Ohm
Lautsprechertreiber	100 mm Woofer, 20 mm Hochtöner
Empfindlichkeit	83 +/- 3 dB/m/W

Allgemeine Informationen

Netzspannung	100 V bis 240 V, 50/60 Hz
Betriebs-Stromverbrauch	≤ 25 W
Eco-Standby-Stromverbrauch	≤ 0,5 W

Abmessungen	
- Hauptgerät (B x H x T)	180 x 121 x 227 mm
Lautsprecher (B x H x T)	140 x 260 x 182 mm
Gewicht	
- Hauptgerät	1,62 kg
- Lautsprecher	2 x 1,72 kg

Informationen zur USB-Wiedergabefähigkeit

Kompatible USB-Geräte:

- USB-Flash-Speicher (USB 2.0 oder USB 1.1)
- USB-Flash-Player (USB 2.0 oder USB 1.1)
- Speicherkarten (zusätzliches Kartenlesegerät zum Einsatz mit diesem Gerät erforderlich)

Unterstützte USB-Formate:

- USB- oder Speicher-Dateiformat: FAT12, FAT16, FAT32 (Abschnittsgröße: 512 Byte)
- MP3-Bitrate (Übertragungsgeschwindigkeit): 32 – 320 Kbit/s und variable Bitrate
- Die Verschachtelung von Verzeichnissen ist auf maximal 8 Ebenen beschränkt.
- Anzahl der Alben/Ordner: maximal 99
- Anzahl der Tracks/Titel: maximal 999
- ID3-Tag (Version 2.0 oder höher)
- Dateiname in Unicode UTF8 (maximale Länge: 32 Byte)
- FLAC-Dateien

Nicht unterstützte USB-Formate:

- Leere Alben: Ein leeres Album ist ein Album, das keine MP3-/WMA-Dateien enthält und im Display nicht angezeigt wird.
- Nicht unterstützte Dateiformate werden übersprungen. So werden z. B. Word-Dokumente (.doc) oder

MP3-Dateien mit der Erweiterung ".dlf" ignoriert und nicht wiedergegeben.

- WMA-, AAC-, WAV-, PCM-Audiodateien
- DRM-geschützte WMA-Dateien (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- WMA-Dateien im Lossless-Format
- FLAC über USB

Unterstützte MP3-Disc-Formate

- ISO9660, Joliet
- Maximale Titellanzahl: 128 (je nach Länge des Dateinamens)
- Maximale Anzahl von Alben: 99
- Unterstützte Sampling-Frequenzen: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Unterstützte Bitraten: 32 bis 256 KBit/s, variable Bitraten

RDS-Programmtypen

NO TYPE	Kein RDS-Programmtyp
NEWS	Nachrichten
AFFAIRS	Politik und Aktuelles
INFO	Spezielle Informationsprogramme
SPORT	Sport
EDUCATE	Bildung und Weiterbildung
DRAMA	Hörspiele und Literatur
CULTURE	Kultur, Religion und Gesellschaft
SCIENCE	Wissenschaft
VARIED	Unterhaltungsprogramme
POP M	Popmusik
ROCK M	Rockmusik
MOR M	Unterhaltungsmusik
LIGHT M	Leichte Klassik
CLASSICS	Klassische Musik
OTHER M	Spezielle Musikprogramme
WEATHER	Wetter

FINANCE	Finanzen
CHILDREN	Kinderprogramme
SOCIAL	Gesellschaftsnachrichten
RELIGION	Religion
PHONE IN	Anrufsendungen
TRAVEL	Reiseprogramme
LEISURE	Freizeit
JAZZ	Jazzmusik
COUNTRY	Countrymusik
NATION M	Einheimische Musik
OLDIES	Oldies
FOLK M	Folkmusik
DOCUMENT	Dokumentation
TES	Wecktest
ALARM	Alarm

8 Fehlerbehebung



Warnung

- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

Wenn Sie bei der Verwendung dieses Geräts Probleme feststellen, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Besteht das Problem auch weiterhin, besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support. Wenn Sie Philips kontaktieren, stellen Sie sicher, dass sich das Gerät in der Nähe befindet und die Modell- und Seriennummer verfügbar ist.

Keine Stromversorgung

- Stellen Sie sicher, dass das Netzteil des Geräts ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Die Energiesparfunktion schaltet das System automatisch aus, wenn Sie innerhalb von 15 Minuten nach der Titelwiedergabe keine Taste betätigt haben.

Kein Ton oder schlechte Tonqualität

- Einstellen der Lautstärke
- Überprüfen Sie, ob die Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.
- Überprüfen Sie, ob die abisolierten Lautsprecherkabel eingeklemmt sind.

Das Gerät reagiert nicht

- Ziehen Sie den Netzstecker, und schließen Sie ihn wieder an. Schalten Sie anschließend das Gerät erneut ein.

Die Fernbedienung funktioniert nicht

- Wählen Sie die passende Quelle zunächst über die Fernbedienung statt über das Hauptgerät aus, bevor Sie eine Funktionstaste betätigen.
- Verringern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterie auf die korrekte Lage der Pole ("+/-"-Zeichen) gemäß Angabe.
- Tauschen Sie die Batterie aus.
- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor, der sich auf der Vorderseite des Geräts befindet.

Keine Disc erkannt

- Legen Sie eine Disc ein.
- Vergewissern Sie sich, dass die Disc mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt wurde.
- Warten Sie, bis die Kondensfeuchtigkeit auf der Linse verschwunden ist.
- Reinigen oder ersetzen Sie die CD.
- Verwenden Sie eine finalisierte CD bzw. eine Disc mit dem korrekten Format.

Einige Dateien auf dem USB-Gerät werden nicht angezeigt

- Die Anzahl der Ordner oder Dateien auf dem USB-Gerät überschreitet ein bestimmtes Limit. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Die Formate dieser Dateien werden nicht unterstützt.

Das USB-Gerät wird nicht unterstützt.

- Das USB-Gerät ist nicht mit dem Gerät kompatibel. Versuchen Sie ein anderes Gerät.

Schlechter Radioempfang

- Erhöhen Sie den Abstand vom Gerät zu Fernsehern oder anderen Strahlungsquellen.
- Verbinden Sie die im Lieferumfang enthaltene Antenne, und ziehen Sie sie vollständig aus.

Selbst nach erfolgreicher Herstellung einer Bluetooth-Verbindung ist die Musikwiedergabe über das Gerät nicht möglich.

- Das Gerät kann nicht verwendet werden, um Musik über diese Einheit kabellos wiederzugeben.

Nach Herstellung einer Verbindung mit einem Bluetooth-fähigen Gerät ist die Audioqualität schlecht.

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht. Platzieren Sie das Gerät näher an dieser Einheit, oder entfernen Sie mögliche Hindernisse zwischen den Geräten.

Bluetooth kann keine Verbindung mit dieser Einheit herstellen.

- Das Gerät unterstützt nicht die für das Hauptgerät erforderlichen Profile.
- Die Bluetooth-Funktion des Geräts ist nicht aktiviert. Anweisungen zum Aktivieren dieser Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.
- Dieses Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus.
- Dieses Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-fähigen Gerät verbunden. Schalten Sie dieses Gerät ab, und versuchen Sie dann erneut.

Das gekoppelte Mobilgerät verbindet sich wiederholt und unterbricht die Verbindung dann wieder.

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht. Platzieren Sie das Gerät näher an dieser Einheit, oder entfernen Sie mögliche Hindernisse zwischen den Geräten.
- Einige Mobiltelefone verbinden sich wiederholt und unterbrechen die Verbindung dann wieder, wenn Sie Anrufe tätigen oder beenden. Dies ist kein Zeichen für eine Fehlfunktion des Geräts.
- Bei einigen Geräten wird die Bluetooth-Funktion möglicherweise im Rahmen einer Energiesparfunktion automatisch deaktiviert. Dies ist kein Zeichen für eine Fehlfunktion des Geräts.

Die Zeitschaltuhr funktioniert nicht

- Stellen Sie die Uhrzeit korrekt ein.
- Schalten Sie die Zeitschaltuhr ein.

Einstellung für Uhrzeit/Timer gelöscht

- Entweder wurde das Netzkabel aus der Steckdose gezogen, oder die Stromversorgung wurde unterbrochen. Stellen Sie die Uhrzeit bzw. den Timer erneut ein.

9 Hinweis

Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die nicht ausdrücklich von Gibson Innovations genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Prüfzeichen

CE 0890

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Gibson Innovations, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.philips.com/support.

Dieses Gerät ist mit diesem Etikett versehen:



Umweltschutz

Entsorgung von Altgeräten und Batterien



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien enthält, für die die Europäische Richtlinie 2013/56/EG gilt. Entsorgen Sie diese niemals über den normalen Hausmüll. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten sowie Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie das Produkt und die Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von alten Produkten und Batterien hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Herausnehmen der Batterien

Beziehen Sie sich zum Entfernen der Batterien auf den entsprechenden Abschnitt zum Einsetzen der Batterien.

Umweltinformationen

Auf überflüssige Verpackung wurde verzichtet. Die Verpackung kann leicht in drei Materialtypen getrennt werden: Pappe (Karton), Styropor (Polsterung) und Polyethylen (Beutel, Schaumstoff-Schutzfolie).

Ihr Gerät besteht aus Werkstoffen, die wiederverwendet werden können, wenn das Gerät von einem spezialisierten Fachbetrieb demontiert wird. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Verpackungsmaterial, verbrauchten Akkus und Altgeräten.



Der Name und das Logo von Bluetooth[®] sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc., und die Verwendung dieser Marken durch Gibson erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen.

Pflege Ihres Geräts

- Legen Sie keine anderen Gegenstände außer Discs in das Disc-Fach.
- Legen Sie keine verbogenen Discs oder Discs mit Rissen in das Disc-Fach.
- Wenn Sie das Gerät über längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Discs aus dem Disc-Fach.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem Mikrofasertuch.



Hinweis

- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BTB2370_12_UM_V1.0

